

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1974)

**Heft:** 1685

**Rubrik:** Welfare Office for Swiss Girls

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Congratulations and best wishes, also to any other readers whose birthdays happen to be within the next few weeks.

On 25th June, the former Editor of the *Swiss Observer*, the late Alfred Staufer, would be 85, had he lived. He died in 1965, but we should like to remember at this moment the sterling services he rendered the Colony in general and the *Swiss Observer* in particular, during the three decades and more that he edited it.

## WELFARE OFFICE

for

## SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN

(For Information, Advice or Help)

31 Conway Street, London, W.1

(Nearest Underground Station:

Warren Street)

Telephone: 01-387 3608

RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday

2 p.m. to 5 p.m. or by appointment

Armchairs and/or easy chairs in good condition would be very welcome at one of the vicarages of the Swiss Church in London.

Please ring the Rev. M. Languillat (346 5281) or the Rev. U. Stefan (340 9740).

MAKE SURE YOU JOIN  
THE SOLIDARITY FUND  
OF THE SWISS ABROAD.

SAVE,  
INSURE,  
HELP OTHERS

A TRUE ACT OF  
SOLIDARITY

Please apply to Embassy and  
Consulates.

## FORTHCOMING EVENTS:

22nd to 25th August – ASSEMBLY OF  
THE SWISS ABROAD –  
Neuchâtel.

Saturday, 2nd November – SWISS  
CHURCHES BAZAAR.

SWISS CLUB LIVERPOOL: Card  
Evening on the first Friday of the  
month at Hotel Dresden, New  
Chester Road, Bromborough.

ANGLO-SWISS SOCIETY: Dinner Dance  
at the Hurlingham Club (Ranelagh  
Gardens, S.W.6.) on Wednesday,  
12th June at 7.30 for 8 p.m. £3.90  
for dinner and gratuities excluding  
drinks).

LANDSGEMEINDE of the Swiss of the  
North, Sunday, 16th June at  
Hebdenbridge.

SWISS PHILATELIC SOCIETY:  
Wednesday, 26th June, 6.30 for  
7 p.m. at Swiss House: "The Letter  
C"

SWISS RIFLE ASSOCIATION:  
Forthcoming shooting sessions at  
the Siberia Range at Bisley:  
Sunday, 30th June, 1st and 8th  
September.

NATIONAL DAY celebrated in London  
at the Wimbledon Town Hall and in  
Manchester at the Cottons Hotels  
on Thursday, 1st August.

SCHWEIZERBUND: Friday, 6th  
September, 7.00 for 7.30 p.m.  
Dinner at the Old Palace, Hatfield  
Park, Hatfield, Herts.

## CULTURAL EVENTS

Monday, 10th June, Royal Festival Hall,  
8 p.m. *Frank Martin* conducts the  
Menuhin Festival Orchestra in the  
first London performance of his  
*Polyptique for solo violin and two  
small orchestras* (soloist: Yehudi  
Menuhin).

Friday, 21st June, Queen Elizabeth Hall,  
7.45 p.m. *Andrej Lutschg* is the  
soloist in the first British  
performance (by the Orchestra of  
St. John's, Smith Square) of the  
Violin Concerto by *Vladimir Vogel*.

Saturday, 22nd June, Assembly Rooms,  
Bath, 8 p.m. Bath Festival: *The  
Lucerne Piano Trio* (Albor  
Rosenfeld, *Markus Nyikos*, *Grazia*

*Wendling*) play works by  
Beethoven, *Frank Martin* and  
Schubert.

Sunday, 23rd June, Bath University,  
6 p.m. Bath Festival: The pianist  
*Margaret Kitchin* is a soloist in a  
programme of works by R.  
Holloway, Boulez and Britten,  
played by the Vesuvius Ensemble  
under Elgar Howarth.

Sunday, 16th June, GOLDEN JUBILEE  
OF GERMAN SPEAKING SWISS  
CHURCH IN LONDON – Family  
outing to Ashburnham Place with a  
Service of Thanksgiving at the  
Chapel and on Sunday, 15th  
September at the Eglise Suisse.

Thursday, 20th June, 7 p.m., Swiss  
Embassy, *Nouvelle Société  
Helvétique* – talk (illustrated by a  
film) on Experiences of Swiss  
research teams in the Ivory Coast  
by Professor Alexander von Muralt  
(see editorial).

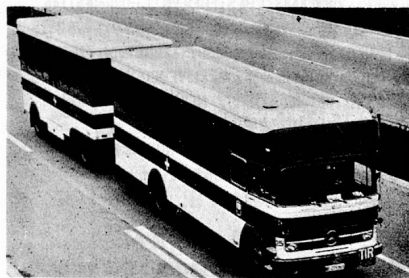
Wednesday, 3rd July, 7.45 p.m., Eglise  
suisse 79 Endell St., harpsichord  
recital by Gloria Vanoli (organised  
by *International Liszt Centre for  
19th Century Music* and under the  
patronage of the NSH) (Collection).

## AN EVENT NOT TO BE MISSED

### Prof. A. von Muralt with the NSH

On Thursday, 20th June, the Swiss  
community in London will have an  
unique opportunity of hearing Prof.  
Alexander von Muralt. He will address the  
Open Meeting of the London Group of  
the Nouvelle Société Helvétique on  
"experiences of Swiss research teams on  
the Ivory Coast". The subject is in  
connection with the problem of  
malnutrition in Africa. The Speaker, an  
eminent doctor and physiologist, has  
been connected with both the Nestlé and  
the Ciba Foundations for many years.  
Professor of physiology at Berne  
University and author of many  
publications as well as a man of many  
interests, Professor von Muralt is  
extremely well qualified to speak on the  
vital work Switzerland had been doing as  
part of her contribution to international

*Continued on page 18*



## TRAVEL WEEKLY TO AND FROM SWITZERLAND AND ENGLAND

Providing DOOR TO DOOR SERVICES  
with vans specially equipped to carry

- Household Removals.
- Exhibition Goods.
- Works of Art. – Machinery.

For full information contact

In Switzerland FRITZ KIPFER, Statthalterstr. 101, 3018 Berne. Tel: 031/55 50 55. Telex: 32693  
In England LEP PACKING LTD. Corney Road, Chiswick, London W.4. Tel: 01-995 1300 (Ext. 110) Telex: 23944

